

# 英語囲碁用語 例文集 NO.9 O～P

大和田囲碁同好会 成田 滋

2023年8月

shigerunarita@gmail.com

## 【O】

- **oogeima** 大ゲイマ large knight's move, large keima

**例文 1** A large knight's move is the aggressive and bold tactic.

大ゲイマは積極的で大胆な手である。

- **oogeimagakari** 大ゲイマがかり, large knight approach

**例文 1** It would be one game to overwhelm the opponent with a large knight approach.

大ゲイマで相手を圧倒するのも一局であろう。

- **ohgeimajimari** 大ゲイマシマリ large knight's corner enclosure

**例文 1** One tactic is to secure a large portion of one's area in the large knight's corner enclosure.

大ゲイマシマリで自分の地を大きく確保するのも一つの作戦である。

- **ooba** 大場 a big point

**例文 1** Players want to hit the big point that can surround the ground widely with one move.

一着で地を広く囲うことができる大場に打ちたいと考える。

- **ohnadare** 大ナダレ large avalanche

**例文 1** A large avalanche is an incoming player that becomes a battle as the stones contact each other from the outside.

石が外側から接触しながら戦いになっていく着手が大ナダレという。

- **ohshu** 応手 response

**例文 1** Let's look at the opponent's response and then think of a strategy.

相手の応手を見てから作戦を考えていこう。

- **ohtakamoku** 大高目

**例文 1** It is the intersection of the four lines and the six lines. It is also meant to build up power by inviting intruders to the corner.

四線と六線の交点であり、隅に甘い分辺への発言力は大きい。隅への侵入を誘って勢力を築く意味がある。

- **ohzaru** 大ザル large monkey jump

**例文 1** A large monkey jump refers to a move that slips from the second line to the first line.

大ザルとは 2 線から 1 線に大ゲイマにすべる手のことを指す。

- **oiotoshi** 追い落とし oiotoshi, connect-and-die, capturing after continuous ataris

**例文 1** Even if you put an Atari on the opponent's stone and he connects to prevent it, you can still get another Atari, and eventually you can take all of his stones.

相手の石にアタリをかけ、相手がつないで防いでも、またアタリの状態になっていて、最終的にすべてを取ることができる。

- **okigo** 置き碁 handicap go, handicap game

**例文 1** When two players with different Go skills play a game, they place stones on the Go board in advance as a handicap.

棋力の差がある二人が対局する場合、ハンデとしてあらかじめ碁盤に石を置いて対局することをいう。

- **okiishi** 置き石 handicap stone

**例文 1** It is the handicap stone that a high ranked player and a low ranked player have when they play a game.

上手と下手が対局をする時につけるハンデキャップのことである。

- **omoi** 重い heavy slow

**例文 1** “Slow” move means the appearance of a stone that cannot be discarded and may become a burden, as well as the kind of move that would result in such an appearance.

捨てるわけにもいかず、負担になりかねない石の姿、またそういう姿になるような着手のことである。

- **osae** オサエ block

**例文 1** It is a move to block the opponent's advance by playing one's stones in the direction in which the opponent is trying to advance.

相手が進出しようとしている方向に自分の石を打って、相手の進出を止める手のことである。

- **osu** 押す push

例文 1 It is a move that makes contact with the opponent's stone and moves forward.

相手の石に接触して前進する手のことである。

- **owa** オワ 終わり It's over

例文 1 The game is over.

## 【P】

- **poka** ポカ a blunter

例文 1 I made another blunter.

またポカをやらかしてしまった。

例文 2 If you repeatedly make blunter, you will not win.

ポカを繰り返すようでは勝ち目はない。

- **ponnuki** ポン抜き a single stone captured by 4 stones

例文 1 A single stone captured by 4 stones shape is very resilient and sturdy.

ポン抜いた形は非常に弾力があって頑丈である。

例文 2 In many cases, "Ponnuki" should not be allowed.

多くの場合、ポン抜きを許してはならない。